

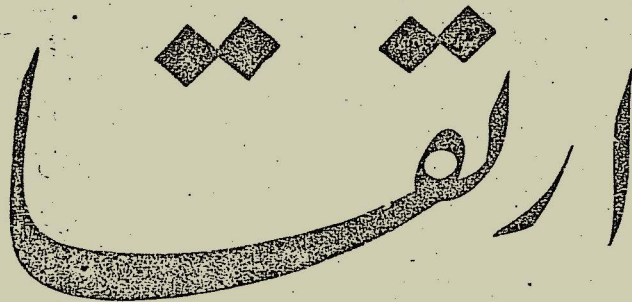
ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکتبجه لی فقراتدن یاحت مصور
جریده در .

همر نوع خصوصات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو طاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :

Imprimerie Tahir Bey

40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL



(ارتقا) نك استانبول و طشره ایچون
بر سنه لك آبونه سی ۳۲ غروشدر .

مخائن بالجله ارباب قله آچیقدره هر الی
قلم طوتان یازمه ییلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نوسرولی « علومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTIKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر .

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

استقلال و حُریت

و

مظهریت قدسیه حضرت عبدالحمید

خان ثانی

طبی و مندرجاتک علوی تنویر مددا ایچین اک بیوک دلیلدر .

فیائی استانبول ایچون بش ، طشره ایچون آلتی غروشددر .

مرکز توزیمی باب عالی جاده سنده ٤٢ نومرولی (معلومات) کتبخانه سیدر .

انسان و اخلاق

بوسرنامه ایله تحریر و نشر اولنان رساله علم جلیل اخلاق روحی وزیده سی مقامنده نیجه بیانات مهمه بی جاوی اولوب انسان کامل اولق ایچون اقتضا ایدن فضائل اخلاقیه بی اجمعدر .

اولادینه محبتی اولان پدرلر بواثری هرکسندن اول مطالعه واشترایه شتابان اولملری الزمدر فیائی ٦٠ پاره در

عالی اسلامیه

محرری . عباسی بی یاشا

عظمای حکمای اسلامیه دن بحرسفیدوالیسی دولتاو عابدین پاشا حضرت تریئیک حکمیات قرآنیله اوزرینه «عالی اسلامیه» عنوان لیاقت نشانیه تحریر بیوردقلری اثر نفیس بوکره مطبعه مزجه برصورت مکملده طبع اولونه رق موقع انتشاره وضعنه موقیت الیوم مشدر . پاشا حضرت تریئیک شرق وغریجه حکمیاته حائر اولدقلری یدنطولی معلوم انام بولندیغندن مطبوعاتزه زینت بخش اولان بوسوک محصول حکمتارینه دایر تقدیر آمیز سوز سویلکی جداً زائد حدناشناسلق عدایدرز . «عالی اسلامیه» نیک قیمت واهمیتی انظار عمومده ارأیه مؤلف محترمنک یالکز ذکر نامی کافلد .

فیائی : ٧ بیجی غروشددر .

شهر مکتوبی

وشهری مکتوبلر صو کنجیسی لان ٦٨ نجی، جزؤده داخل اولدینی حالد درت جلد اوزرینه ترتیب قلمشددر . حکمت آمیز برطاقم فقرات لطیفه وجزیلهدن مرکب اولان شهر مکتوبلری قیش موسمنده خوشجه وقت کچیرمک ایچون اوقونه جق اخلرک اک کریده لرندندر . بهر جزئی ٢٠ پاره، درت جلد بردن اشترا وانندی بی حالد ٣٠ غروشددر پوسته پاره سی طشرده ساحل ایچون ١٠٠ پاره ایچون ٣ ١٩ بیجی غروشددر . تمهد اجرئی الی پاره در .

طورغود رئیس

سرآمدان امرای اسلامیه دن ودور سلیمانی قهرمانلردن طورغود رئیسک کشمکش وقوعات حربیه ایچنده کچمش اولان حیاتی خاکی، برحکایه تاریخنه در . مشاهیر ادبامزدن (علی رضا سینی) بک افندی طرفندن بک خوش براسلوب کرین ایله تحریر اولمشدر . فیائی : ٢ غروشددر .

مدیرمسئول : محمد ظاهر ممدوح

(تبریکنامه ملی) نیک طبعه اولاسندن موجود قالماسیله مطبعه مزجه طبعه ثانیه سنه ائتدار قلمشش و بکرمه تعالی امر تمثیل انجمه ایردیرلمشدر .

تاریخ و جغرافیه

مندرجات اعتباریه عهد هایون فیوض مشحون حیناب پادشاهینک برتاریخچه فخر اوری و رسملری ایله نفاست طبیی نقطه نظرندن جامی علم و عرفان ، محیی مطبوعات افندیز حضرت تریئیک سایه سهایه ملوکانه لرنده عثمانلی مطبوعاتنک واصل اولدینی ترقینک برانمودج بی بدلی عدینه لایقدر .

تاریخ و جغرافیه

کبی هر معناسیله ده کرین برائر بهتری ایکنجی دفعه اوله رق ده زیاده فدا کارلقله طبعه موقیتدن طولانی مباهی بولنان معلومات مطبعه سی هر عثمانلیک حرزجان ایده جکی ، کتبخانه سنه قومقله مفتخر بولنه جتی بواثر عالی بی یالکز (٢٠) غروش هدیه مقابله آرزو ایدنلره توزیع ایتکده در طشرده آرزو ایدنلر اداره خانه مزه (٢٥) غروش کونددر .

ملیلزدر .

طاهر بک مطبعه سی باب عالی جاده سنده نومرو ٤٠

مکمل ماکنهل و آلات وادوات

طبعیه مالک اولان مطبعه مز ترکیه، عربجه ، فارسی، فرانسجه ، المانجه ، انگلیزجه، ایتالیانجه، روسجه، بلغارجه روجه ، ارمنجه ، یهودیجه هر نوع کتب ورسائلک صورت مطبوعه ونفیسده طبعی تمهد ایلر .

السنه مذکورده حروفاتیله و لیتو غرافیا ایله قارت دو ویزیتلر ، تبریک نامه لر، اوراق تجاریه ، دفاتر متتوعه وبلدیله ره وحا که به متعلق هر نوع اوراق، فانوره ، بولیجه قامیبال طبع اولونور .

طشرهدن طبع ایتدی ریله جک دفاتر وسازنه نک نمونه سیله عدد طبیی وکاغذینک جنسی بیلدیرمک کافیدر . درحال فیائی بیلدیریلور .

فطوغرافلری کوندردلرکی حالد رنکی و رسملی قارت دو ویزیتلردخی یاییلور . فیاتلر اهونددر .

قربک مائی ، سسسنر شلاله لرینک ده کیزک اعماق ظلامنه یاغیدردینی نورلر سطح دریاه یاییله ، یاییله قوشوشیور ، اوقدر کوزهل بومنظره حاصل اولیوردی که ... بن اونکله برمنظره نورانوره باقهرق حسب حال ایدرکن تحصیل ایدن مسعود تمزه بیله حیران اولیوردق . اوزاقدن برکانک حزین نعمه لرله فرلاتدینی حزین ترانه لر هزایکیزی ده ساعتلرجه آغالتیردی . اوزمانلر اوقدر سکونت مستولی اولوردی که بوساکت کیجه نک ماورای نورانیسنده یالکز بزم صدای محظوظمزدن بشقه برشی ایشدیلیمزدی . بوسرده روحلرمز بربرینه اوقدر منجذب اولوردی که ... خفیفجه برشفافش آثیری ایله هبوب ایدن بریج نفجه پاشک تاثیرات سودا اوری ایله بربریزی قلبلر مزله ایستمغه چالیشیردق . اوقدرکه اوایی مجروح قلبک ضربات غرام آلودینی بیله ایشتیردک .

سما اوقدر براق ایدی که بزم بوسودای معصومیتیزی تقدیس ایچون سینه کشای ابتسام اولدینی ظن اولتوردی . اوقدرکه اوفه جق برسحابیاره بیله کورنمزدی . آفاقک سینه نهاییسنه صاریلان مائی نورلرک یارلاققللری زه نشیدملر اوقوردی . اوقدر کوزهل نشیده لر ، اوقدر کوزهل شعرلر که شلاله کاه شفقندن ترشح ایدره ک صاف ، معطر ، رنگین برکک سینه شغف ریزنده برافشهرق روحلرمزه سرپیلیردی . شمعی اونک مقبرسنکین ورسکونی هر بر .

زیارت ایدیشمده روحک چیرپندیغنی حس ایدیورم :

سلیمان بحری

تاریخ و جغرافیه

مبدا ترقیات ملک ودولت که بزلره لطف یزدان اوله رق احسان بیوریلان پادشاهمز ، خلیفه ذیشانمز ، غازی بیوک محمد الهامینک خان ثانی افندیز حضرت تریئیک وجود ذیچود شاهانه لرله اریکه شوکت سیکه عثمانیه اجلال بخش اولدقلری روز مسعدت افروزدن معتبردر ، اوپوم میامن توأمندن شمعی به قدر ملکی . علمی ، فنی ، عسکری ، مالی ، عدلی ، اذاری ، تجاری ، صنایعی والحاصل شعبات اداره دولتک کافه سنده یکیدن نه کبی شیلر یاییلمش ونه قدر مؤسسات نافعه وخیریه وجوده کتیرلمش ایسه جمله سنی غایت سلیمس برطرز بدیع ادبی ایله خاکی و ترقیاتنک اک کرینلردن بعضلرینک تصاویری حاوی اولق اوزره قلمه آلنان

اوکیجه دن صو کرا هر کیجه آنلره اولتک باغچه سنده ، یاخود دکنر کنارنده کی قهوه ده بولوشیوردق . پدری استانبوله ایندیکی کونلر کنج قیزله بربریزدن آیرلمازدق . برکون بکا لابلایانه دیدی که :

— کیجه لری نیچون اوپوما یورسکر ؟ کیجه نه زمان باقسهم لامباکری سونمه مش کوزیورم .

— ثوت ، دیدم ، بعض کیجه لر اوپو . یامیورم .

ینه برکون ، کندیسینه یالکز قالدیغ بر دقیقه ده : اوله ظن ایدرم که ، دیدی ، سز چوق خیالپورورسکر ؟

— طبیعی دکلمی ؟ دیدم ، بوراده اوطورا . نلر ، طلوعی ، غروبی ، شامی ، سحری بولطیف یلرده ، بوماوی دکرک کنارنده ، بوصاف سمانک آلتنده تماشا ایدنلر ناصل خیالپورر اولمازلر ؟

بوسوزلرم خوشنه کیتدی . تبسم ایتدی . بن بوتسمدن جراتیاب اوله رق :

— خصوصیه ، دیدم ، بوماوی دکرک کنارنده ، بوصاف سمانک آلتنده ، سماقدر صاف وماوی کوزلرک مبهم نظرلری آلتنده تیره نلر نصل خیالپورر اولمازلر ؟

بن بویله سویلرکن دقت ایتدم : کوزلرینی کوزلر مه دیکمش دیکله یوردی . برمدت ایکمزد سکوئت ایتدک . صو کرا قورقه قورقه : — سزه اوقدر آلیشدرک که ، بزدلرو آیرلق ایسته میورم دیدی .

زه فته صو کرا انلر اوتلندن کیتدیلمر . برقاچ کون صو کرا ده بن بک اوغلنه نقل ایتدم . شمعی ایکی سینه اولیور . فقط بن آنلره نه وقت تصادف ایتسم ایکی سنه اولکی بیوکدره علمی پیش خیال و تفکرمدن کچر .

محمد آصف



چیچککاراراسنده

کلرک ، قاه قاهلرک ، شب بویلرک سینه بر نفحه صافینسک معطریتلری آراسنه کیزلنن طبیعی برقناییه اونکله اوطوره رق حیات عشقمزک منور لکلیری : .. اوت اوخاطرات معززه بی یاد وتکرار ایده رک حس ایتدیکمز بیوک برتلذ ایله ساعتلرجه دوشنور ، ساعتلرجه قونوشوردق . اوفق بر بلبک لغمت فرحفراسی حزین برترانه عشق ایله طنین ساز اولدقجه تبریک مسعود تمز ایچون ترنم ایدیور ظن ایدردک .